



**У К А З**  
Президента  
Республики Узбекистан  
**о награждении группы  
сотрудников в связи  
с днем работников органов  
внутренних дел  
Республики Узбекистан**

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

**Хайтова Мансура Султонбаевича** — старшего специалиста мобильного отряда особого назначения Управления внутренних дел Хорезмской области**медалью «Содик хизматлари учун»****Ахмедова Рустамжона Давлатбековича** — старшего инспектора профилактики отдела внутренних дел Баяутского района Сырдарьинской области**Бекмирзаева Турсунбоя Алмидиновича** — командира отделения военизированного отряда пожарной безопасности отдела внутренних дел Асакинского района Андижанской области**Борхужаева Азизжона Махатжоновича** — инспектора профилактики отдела внутренних дел Букинского района Ташкентской области**Каримова Ойбека Толибжон угули** — старшего следователя следственного управления Управления внутренних дел Наманганской области**Нуритдинова Хуснуддина Джуманазаровича** — оперуполномоченного Главного управления уголовного розыска и борьбы с терроризмом Министерства внутренних дел Республики Узбекистан**Тошова Ибода Муродовича** — инспектора профилактики отдела внутренних дел Бухарского района Бухарской области**Усмонова Рузибоя Арабовича** — начальника караула войсковой части Главного управления каравальных войск Министерства внутренних дел Республики Узбекистан**Шаймарданова Исматиллу Эльмираевича** — старшего инспектора отделения профилактики правонарушений отдела внутренних дел Яккабагского района Кашкадарьинской области**Шамиевса Отабека Бахроновича** — начальника управления профилактики правонарушений Управления внутренних дел Навоийской области**Шерова Улгубека Умаровича** — пожарного военизированного отряда пожарной безопасности управления внутренних дел города Самарканда Самаркандской области**медалью «Шухрат»****Абдуллаева Дониёра Абдурасуловича** — старшего инспектора Государственной фельдъегерской службы Государственного комитета связи, информатизации и телекоммуникационных технологий Республики Узбекистан**Давранова Илхома Шавкатовича** — начальника смены военизированного отряда пожарной безопасности отдела внутренних дел города Алмалыка Ташкентской области**Киличева Шерзода Саъдуллаевича** — старшего инспектора группы профилактики правонарушений отдела внутренних дел Кошкупирского района Хорезмской области**Махмудова Шервата Салимовича** — заместителя начальника колонии исполнения наказаний Управления внутренних дел Кашикадаринской области**Нурикова Махмуда Хазирбаевича** — старшего инспектора группы профилактики правонарушений отдела внутренних дел Элликкалинского района Республики Каракалпакстан**Пулатора Латифа Азимовича** — начальника эксперто-криминалистического отдела Управления внутренних дел Бухарской области**Убаева Тохиржона Каҳхоровиҷа** — милиционера отдела охраны при отделе внутренних дел Касанского района Наманганской области**Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ**Город Ташкент,  
23 октября 2013 года.

# На защите прав человека

1 Важным инструментом защиты демократических ценностей, прав, свобод и законных интересов людей становятся институты гражданского общества. Сегодня они вносят весомый вклад в воплощение идеи толерантности и межнационального согласия, мира и стабильности в стране, обеспечивают баланс интересов в обществе, помогают гражданам реализовать свой потенциал, ощущать со-причастность и ответственность за происходящие в стране преобразования, активно участвуют в повышении правовой культуры и правосознания населения.

Деятельность институтов гражданского общества регламентируется в свыше двухстах законодательных актах.

В Конституции Республики Узбекистан закреплено положение о том, что государство обеспечивает соблюдение прав и законных интересов общественных объединений, создает равные правовые возможности для участия в общественной жизни.

За последние годы в Узбекистане значительно возросло число общественных организаций. Усиливается их взаимодействие с органами государственной власти в защите прав и свобод человека.

Наряду с этим сегодня широкой поддержкой различных слоев населения пользуются фонды «Махалла», «Нуроний», «Соглом авлод учун», Комитет женщин, Экологическое движение Узбекистана, общественное движение молодежи «Камолот», другие органи-

зации. Они активно участвуют в реализации государственных программ, национальных планов действий по выполнению международных документов в сфере прав человека, законотворческом процессе. Представители НИМФОГО, Палаты адвокатов, Фонда «Махалла», Национальной ассоциации ННО Узбекистана, Комитета женщин, «Камолот» и других крупных ННО входят в состав Межведомственной рабочей группы по изучению состояния соблюдения прав и свобод человека правоохранительными и другими государственными органами, а также Межведомственного совета по координации работы государственных органов по правовой пропаганде и просвещению.

В целом анализ деятельности ННО и других институтов

гражданского общества говорит о постепенном усилении их роли в обеспечении прав и законных интересов человека, повышении правосознания и правовой культуры граждан. Проводимая же в Ташкенте конференция, которая собрала представительный состав международных экспертов, позволит на основе передового опыта развитых демократических государств выработать предложения по совершенствованию организационно-правовых мер, направленных на дальнейшую активизацию деятельности институтов гражданского общества в данной сфере.

Дилафуз СУФИЕВА,  
ведущий специалист  
НИМФОГО.

# ЗАКОН Республики Узбекистан **О залоговом реестре**

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

**Статья 6. Права пользователей**

Пользователи вправе:  
вносить записи в залоговый реестр и изменять их;  
исключать записи из залогового реестра;  
получать выписки из залогового реестра.

Пользователи могут иметь иные права в соответствии с законодательством.

**Статья 7. Обязанности пользователей**

Пользователи обязаны:  
вносить записи в залоговый реестр, содержащие объективные и достоверные сведения;  
обеспечивать регулярное обновление внесенной ими записи в залоговый реестр.

Пользователи могут нести иные обязанности в соответствии с законодательством.

**Статья 8. Запись, вносимая в залоговый реестр**

В залоговый реестр вносится запись о:  
правах кредиторов на имущество должников, предоставленное ими в качестве обеспечения исполнения обязательств (залог), а также правах, возникающих из иных предусмотренных законом оснований, в том числе удержания, лизинга, продажи товара с сохранением за продавцом (кредитором) права собственности на товар до его оплаты, передачи права собственности на имущество при условии наступления определенного события в будущем, купли-продажи товаров с отсрочкой или рассрочной платежа;

вступившем в законную силу решении суда об обращении взыскания на имущество должника;

ограничении прав должника по распоряжению имуществом и пользованию им (сервитут, арест имущества, приостановление операций по банковским счетам);

требованиях о погашении задолженности по налогам и другим обязательным платежам должника;

иных требований, возникающих в случае неисполнения обеспеченного обязательства должника.

**Статья 9. Внесение записи в залоговый реестр**

Внесение записи в залоговый реестр осуществляется пользователем в электронной форме.

Вносимая в залоговый реестр запись должна содержать:  
информацию о должнике и кредиторе (идентификационный номер налогоплательщика, фамилию, имя и отчество — для физических лиц или наименование и организационно-правовую форму — для юридических лиц);  
описание имущества должника и прав кредитора на это имущество.

Внесенная в соответствии с частью второй настоящей статьи запись автоматически фиксируется в залоговом реестре с указанием времени и даты внесения записи и присвоением ей уникального регистрационного номера.

Если иное не предусмотрено законом, время и дата внесения записи в залоговый реестр являются основанием для определения очередности, преимущественного права кредитора перед другими кредиторами и третьими лицами на обращение взыскания на имущество должника, удовлетворение иных требований в случаях неисполнения должником своих обязательств.

За внесение записи в залоговый реестр взимается плата, условия взимания и размер которой определяются Кабинетом Министров Республики Узбекистан.

**Статья 10. Условия внесения записи в залоговый реестр**

Внесение записи пользователем, выступающим в качестве кредитора, осуществляется с согласия должника. Согласие должника оформляется в виде электронного документа или на бумажном носителе с указанием идентификационных данных должника, а также имущества, на которое кредитор имеет право. Письменное согласие должника должно храниться у кредитора до исключения записи из залогового реестра.

Внесение записи о вступившем в законную силу решении суда об обращении взыскания на имущество должника, либо исключение из внесенной записи части имущества, или изменение в ней информации осуществляется кредитором без согласия должника.

Органы государственной налоговой и таможенной службы в случае наличия у должника задолженности по налогам и другим обязательным платежам вносят запись без согласия должника.

Органы следствия и дознания в случае принятия в пределах своих полномочий решений об ограничении прав должника по распоряжению имуществом и пользованию им (арест имущества, приостановление операций по банковским счетам) вносят запись без согласия должника.

Возражения к внесенной записи вносятся в залоговый реестр пользователем, выступающим в качестве должника, в случае если должник считает, что запись является необъективной и недостоверной, и кредитор отказался ее исключить или изменить.

**Статья 11. Изменение записи в залоговом реестре**

Изменение в запись в залоговом реестре вносится пользователем, внесшим данную запись, в случаях замены либо изменений в составе имущества должника или замены самого должника, а также вступления в законную силу решения суда.

Пользователь обязан своевременно вносить изменения в записи.

**Статья 12. Исключение записи из залогового реестра**

Исключение записи из залогового реестра осуществляется пользователем, внесшим данную запись, в

случае прекращения прав кредитора на имущество должника, исполнения обязательств и по другим основаниям, предусмотренным в законе.

Пользователь обязан своевременно исключить запись из залогового реестра.

**Статья 13. Поиск записи в залоговом реестре**

Поиск записи в залоговом реестре осуществляется по идентификационному номеру налогоплательщика — должника или уникальному регистрационному номеру записи.

Организация по ведению залогового реестра по результатам поиска записей может предоставить выписку из залогового реестра в виде электронного документа или на бумажном носителе.

За выдачу выписки из залогового реестра взимается плата в порядке, определяемом Кабинетом Министров Республики Узбекистан.

**Статья 14. Хранение и защита записей залогового реестра**

Хранение и защита записей залогового реестра осуществляются организацией по ведению залогового реестра.

**Статья 15. Разрешение споров**

Споры, возникающие в области ведения залогового реестра, разрешаются в порядке, установленном законодательством.

**Статья 16. Ответственность за нарушение законодательства о залоговом реестре**

Лица, виновные в нарушении законодательства о залоговом реестре, несут ответственность в установленном порядке.

**Статья 17. Приведение законодательства в соответствие с настоящим Законом**

Кабинет Министров Республики Узбекистан:  
привести решения правительства в соответствие с настоящим Законом;  
обеспечить пересмотр и отмену органами государственного управления их нормативно-правовых актов, противоречащих настоящему Закону.

**Статья 18. Вступление в силу настоящего Закона**

Настоящий Закон вступает в силу с 1 июля 2014 года.

**Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ**город Ташкент,  
23 октября 2013 года  
№ ЗРУ-356

## Совещание министров государств — членов ШОС

## Растет экономика — растет благосостояние

1 Это в определенной степени подтверждается тем, что за указанный период введены в эксплуатацию 2,2 тысячи новых производственных объектов. Особо следует отметить тот факт, что за девять месяцев нынешнего года на 15,2 процента выросли объемы производства промышленной продукции субъектами малого бизнеса, 21,2 тысячи из которых созданы с начала года. То есть меры, предпринимаемые руководством страны для улучшения делового климата и дальнейшего развития предпринимательства, дают хорошие результаты, а сам малый бизнес все активнее осваивает и сферу промышленного производства.

Но, как показывает опыт, особенно в период мирового экономического кризиса, производство товаров и услуг должно стимулироваться ростом потребительского спроса, ведь в рыночных условиях невозможно работать «на склад» или предлагать услуги, которыми мало кто пользуется.

Обращаясь к ситуации в тех странах, где сегодня наблюдается спад или замедленный рост в экономике, снижение производства, можно констатировать, что это вызвано в значительной степени сокращением потребительского спроса и сокращением рынков сбыта. Поэтому рост за январь—сентябрь объемов розничного товарооборота на 14,7 процента и услуг — на 12,4 процента во многом является показателем того, что товары и услуги, предлагаемые на нашем внутреннем рынке, пользуются хорошим спросом.

Важно подчеркнуть особую роль, какую играют в обеспечении занятости населения и повышении его благосос-

тования малый бизнес и частное предпринимательство. Воспользовавшись предоставленными возможностями, многие инициативные люди, взяв на себя решение вопроса повышения собственного благосостояния и уровня жизни своих семей, организовали свой бизнес. Зачастую тем самым они заботятся о росте своих доходов, а также создают новые рабочие места и дают возможность заработать другим. И то, что значительная часть растущих доходов населения сегодня формируется именно за счет предпринимательской деятельности, свидетельствует о развитии малого бизнеса и частного предпринимательства и о том, что в стране формируется так называемый средний класс, представители которого составляют большую часть экономически активного населения, а также существенную долю тех, кто проявляет активность в качестве потребителя товаров и услуг, т. е. опять-таки стимулирует производство.

Таким образом, рост валового внутреннего продукта является не только чисто макроэкономическим показателем, но и свидетельствует о повышении уровня благосостояния населения. А это значит, что стабильность и устойчиво высокие темпы экономического роста в Узбекистане за девять месяцев нынешнего года свидетельствуют о том, что сделан еще один шаг на пути к достижению одной из главных целей, определенных руководством страны — повышению благосостояния и уровня жизни населения.

Собир АЛИЕВ.



## КОНФЕРЕНЦИИ

## Просвещение – основа духовности

В НАЦИОНАЛЬНОЙ библиотеке Узбекистана имени Алишера Навои прошла пресс-конференция по случаю проведения в ее стенах Национальной информационно-библиотечной недели «Infolib Uzbekistan-2013».



Предстоящее мероприятие, которое пройдет в столице уже во второй раз, направлено на повышение и пропаганду культуры чтения среди населения, особенно молодежи, укрепление знаний и навыков юношей и девушек в области информационно-коммуникационных технологий, ознакомление граждан с новоизданной общественно-политической, научно-просветительской, учебно-художественной литературой, а также с возможностями и условиями, созданными в библиотеке для ее читателей.

Организаторами мероприятия выступают Национальная библиотека Узбекистана имени Алишера Навои, Государственный комитет связи, информатизации и телекоммуникационных технологий, Министерство по делам культуры и спорта, Узбекское агентство по печати и информации и другие.

Отметим, что фонд Национальной библиотеки Узбекистана насчитывает более 6,9 миллиона единиц хранения, ее читателями являются более 58 тысяч человек. Здесь оказывается широкий спектр услуг, начиная от выдачи литературы и заканчивая услугами в области информационно-коммуникационных технологий.

Как отмечалось на пресс-конференции, по

Ирина СЕРЫХ,  
наш корр.

**На правах рекламы**

## ПРОМЫШЛЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

**примет  
на постоянную  
работу:**

**электромонтажников —  
4 — 6 разряда,**

**электриков —  
4 — 6 разряда.**

**Заработная плата — от 2 млн. сумов.**

Предприятие обеспечивает служебным транспортом, бесплатным питанием.

Заработка выплачивается своевременно.

Контактные телефоны: (+99893) 172-44-07, (+99890) 982-56-40, (+99890) 352-36-05, (+99890) 167-17-58.

**Халқ сўзи**  
**Народное слово**

**УЧРЕДИТЕЛИ:**  
Кенгаш Законодательной палаты  
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,  
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан  
и Кабинет Министров Республики Узбекистан

## ДЕТСКИЙ СПОРТ

## Трамплин для будущих чемпионов

ПОД РУКОВОДСТВОМ главы государства в стране уделяется огромное внимание развитию спорта. Благодаря этому юные спортсмены Узбекистана добиваются высоких результатов на мировых аренах. Сегодня детский спорт является неотъемлемой частью системы образования. Подготовка резерва претендентов на чемпионский титул носит системный характер.

Важным шагом на этом пути послужило создание в 2002 году Фонда развития детского спорта. В результате его деятельности преобразились почти все действующие спорткомплексы страны и открылись новые. Введенная по инициативе Президента трехэтапная система соревнований — «Умид николали», «Баркамал авлод» и Универсиада — приобретает важное значение в воспитании спортсменов, способных достойно защищать честь страны на международной арене.

— За истекшие годы Фондом развития детского спорта накоплен большой опыт, создана целостная система по строительству и оснащению детских спортивных объектов, обеспечению их высококвалифицированными кадрами, — говорит заместитель исполнительного директора фонда Олимжон Шодиев. — Наша задача — последовательно продолжать

эту работу в соответствии с мировыми стандартами, поднять ее на новый, еще более высокий уровень. За годы существования фонда сданы в эксплуатацию 1203 объекта детского спорта, в том числе 269 спортивных комплексов и 934 зала. Кроме того, выполнены работы по реконструкции и капитальному ремонту 284 сооружений, 96 плавательных бассейнов и 230 школ музыки и искусства. Вводимые детские спортивные объекты оснащаются всем необходимым. Примечательно, что 114 из 120 видов спортивного инвентаря и оборудования производится на предприятиях нашей страны.

В настоящее время в более чем 57,5 тысячи спортивных секциях занимается спортом свыше одного миллиона 800 тысяч детей, в результате средняя ежедневная загруженность каждого спортивного сооружения возросла до 9,2 часа.

**БОКС**

## Впереди — четвертьфинал

НА ЧЕМПИОНАТЕ мира по боксу, проходящем в Казахстане, начинается пора решающих встреч. После завершения боев в 1/8 финала определились спортсмены, которые на стадии четвертьфинала будут бороться за призовые места в десяти весовых категориях. Это право завоевали пять узбекских боксеров.

К Санжару Рахмонову (весовая категория — до 64 кг), Азизбеку Абдулгафурову (до 75 кг) и Рустаму Тулаганову (до 91 кг) добавились еще два наших соотечественника.

В весовой категории до 52 килограммов призер предыдущего чемпионата мира Джасурбек Латипов в 1/8 финала одержал победу над Нареком Абгаряном из Армении. За выход в полуфинал он померится силами с Патриком Барнисом из Ирландии.

Чемпион Азии в весовой категории до 81 килограмма Ойбек Мамазулунов на этой стадии победил спортсмена из Боснии и Герцеговины Ж. Босняку. В четвертьфинале Ойбек встретится с Петером Мулленбергом из Нидерландов.

Таким образом, пять узбекских боксеров, продолжающих свои выступления на чемпионате мира в Алматы, в случае победы обеспечат себе как минимум бронзовые медали.

Нынешнее первенство уже побило рекорд по количеству участников, кроме того, по решению Международной Федерации любительского бокса бои там проходят без защитных шлемов.

Эльдор САТТОРОВ.



Фото Х. Гайдоева.

созданные условия стали мощным фактором массового привлечения детей к занятиям спортом в отдаленных регионах страны. Здесь регулярно проводятся состязания, спортивные фестивали, товарищеские встречи и учебно-тренировочные сборы. Радует, что популярными в республике стали женские виды спорта, такие, как художественная гимнастика и синхронное плавание. Защищая честь нашей страны, ребята из сельской местности участвовали в состязаниях таких стран мира, как Германия, Китай, Малайзия, Россия, и другие. Многие получили соревновательный опыт и вернулись с комплектами наград. За девять месяцев этого года при поддержке фонда 356 ребят достойно выступили за честь республики на 27 международных спортивных соревнованиях. В их числе 272 спортсмена из сельской местности. Завоевано 173 медали. Из них 36 золотых, 44 — серебряные, 93 — бронзовые.

Известно, что любая победа в мире спорта не дается легко.

Успехи на спортивных аrenaх — это кропотливая, упорная работа

самого спортсмена и в первую очередь высокопрофессиональных преподавателей тренерских кадров.

Будущие атлеты, формирующиеся в новых условиях, безусловно, будут завоевывать еще больше наград. Каждый спортсмен мечтает подняться на высшую ступень почета почета таких престижных соревнований, как Олимпийские и Азиатские игры, чемпионаты мира и континента. Спорт в современном обществе играет большую роль, способствует укреплению здоровья, установ-

лению дружеских взаимоотношений, интересному и полезному времяпрепровождению.

Дети, добывающие высокие

результаты в спорте, — достойные представители многомиллионной молодежи Узбекистана. Такие юноши и девушки являются примером здорового и гармоничного развитого поколения, образцом для тысяч своих сверстников, вдохновляя их на победы.

Динара ЧИРКОВА,  
наш корр.

## ООО «КОЧМАС МУЛК САВДО ХИЗМАТ»

приглашает на открытые конкурсные торги

На торги Национальным банком ВЭД Республики Узбекистан выставляется построенный в 1977 году тепличный комплекс общей земельной площадью 14 га, расположенный по адресу: Республика Каракалпакстан, Нукусский р-н, пос. Саманбай, согласно протоколу управления Национального банка ВЭД РУ № 25 от 24 апреля 2013 года.

**Стартовая стоимость — 4 469 601 497 сумов.**

Последний срок приема конкурсных предложений — 18.00 11 ноября 2013 года. Вскрытие конвертов будет проводиться 13 ноября 2013 года в 15.00 в зале совещаний ООО «Ко'чмас мулк савдо хизмат». Повторные торги будут проводиться 20, 27 ноября, 4, 11 декабря в 15.00. Последний срок приема конкурсных предложений для повторных торгов — за два дня до проведения торгов.

Претенденты должны внести залоговую сумму в размере не менее 10% от стартовой стоимости с указанием даты и номера исполнительного документа в платежном документе на расчетный счет ООО «Ко'чмас мулк савдо хизмат» 20208000904920609114 в Сагабанском филиале ОАИКБ «Ипак йули», МФО 01036, ИНН 207122519.

## Правила проведения конкурса

Документы, включающие в себя форму конкурсных требований и предложений, будут приниматься в установленном порядке ООО «Ко'чмас мулк савдо хизмат» с заполненными и подписанными заявками одновременно с копиями квитанции, подтверждающей оплату. Цена конкурсных документов устанавливается организаторами торгов.

Инвесторы или их доверенные лица, участвующие в конкурсных торгах, имеют право в установленном порядке участвовать во время вскрытия конкурсных предложений. Победителем конкурса становится участник с самым оптимальным предложением.

Порядок расчетов: внесение покупателями предварительной оплаты в размере не менее 20% от выкупной цены, остаточная часть — на договорной основе.

При реализации объекта в национальной валюте на условиях рассрочки по итогам торгов предусмотреть начисление процентов на остаток выкупной стоимости по ставке рефинансирования Центрального банка Республики Узбекистан.

При реализации на условиях рассрочки по итогам конкурсов торгов не более одного года — на договорной основе.

**Адрес проведения конкурса:**  
г. Ташкент, Алмазарский р-н, ул. 1-й Каракамыш, 1А.  
Телефон (8-771) 228-79-52, [www.1kms.uz](http://www.1kms.uz)  
Лицензия: RR-0001.

## VII МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ ЯРМАРКА И КООПЕРАЦИОННАЯ БИРЖА

Уникальная возможность предприятиям малого и частного бизнеса пополнить портфель заказов и установить надежные партнерские связи

**29 октября — 2 ноября 2013 года**

на выставочных площадях

**НВК ОАО «Узэкспоцентр»**



Дирекция Международной промышленной ярмарки и Кооперационной биржи

[www.cooper.uz](http://www.cooper.uz),

e-mail: [info@cooper.uz](mailto:info@cooper.uz)

Тел.: (+99871) 238-54-13, 238-53-52.

Факс (+99871) 238-54-83.

**Отделы редакции:**  
По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 236-29-89. По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 233-95-01. Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности несет.

\* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в Интернете: <http://narodnoeslovo.uz> e-mail: [info@narodnoeslovo.uz](mailto:info@narodnoeslovo.uz)

Дежурный редактор  
Дежурный  
Старший корректор  
М. ЗАХИДОВА  
Х. УБАЙДУЛАЕВ  
Л. ЛЕВЕДЕВА

Газета сверстана А. КОВТУНОВЫМ.  
Итог по Уз: 21.10 Подписано в 21.45

## Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-1022.

Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 22 137. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической

акционерной компании «Шарк»,

адрес предприятия: улица Буюк Турун, 41.

1 2 3 4 5.

